
PELAJARAN NO. 13 — LESSON NO. 13

BAGIAN I: SEBELUM SIARAN

Acara siaran kita hari ini berbeda dari biasanya. Kita tidak akan mengikuti suatu pelajaran. Kita akan mendengarkan ceritera yang menarik tentang suatu keluarga Australia. Bagi beberapa pendengar ceritera tersebut mungkin akan sukar untuk diikuti karena banyaknya kata-kata baru yang dipakai. Tetapi sebelum siaran kata-kata baru tersebut dapat dipelajari terlebih dahulu dalam buku ini. Penyiar saudara akan memberikan banyak keterangan dalam bahasa Indonesia sebelum saudara mendengar pelaku-pelaku dalam ceritera tersebut berbicara tentang hal yang sama dalam bahasa Inggris. Supaya saudara dapat mengerti dan lebih menyukai ceritera tersebut kami juga akan membantu dengan memberikan beberapa petikan dari siaran kami—bukan seluruh siaran, tetapi beberapa bagian dari ceritera itu yang mungkin agak sukar dimengerti oleh saudara.

ISI CERITERA

Bill dan Margaret Clark dan anak laki-lakinya, Tom, tinggal di tanah peternakan di Northern Territory. Tanah peternakan tersebut bernama "Katherine Downs". Tanah peternakan tersebut terletak di antara kota-kota Mount Isa dan Tennant Creek. Jarak di antara kedua kota ini melebihi 600 km. Lihatlah peta pada halaman 24. Di bagian Australia ini jarang sekali hujan; karena itu tanah-tanah peternakan harus luas sekali supaya pemiliknya dapat menanggung keluarganya.

Ceritera kita menggambarkan kehidupan sehari-hari keluarga tersebut dan persoalan-persoalan yang mereka hadapi karena terencilnya tempat tersebut dan karena iklimnya. Mereka bukan keluarga yang khas Australia: mereka tidak bertemu dengan banyak orang lain, kecuali pekerja-pekerja di tanah peternakan itu, dan dalam musim dingin, dengan beberapa orang turis. Keluarga tersebut pergi ke kota kira-kira sebulan sekali untuk membeli makanan. Mereka mempunyai pesawat radio penyiar dan penerima untuk bercakap-cakap dengan teman-temannya; Tom, anak laki-lakinya, memakai radio tersebut untuk mengikuti pelajaran sekolahnya. Radio tersebut juga mereka pakai untuk memanggil dokter kalau ada yang sakit. Hal ini terjadi dalam ceritera kita, dan kita mendengar dokter tiba dengan pesawat terbang.

Ada 20 orang yang bekerja di "Katherine Downs". Kita akan berkenalan dengan salah seorang dari mereka. Namanya Charlie. Dia seorang aborijin (pribumi) yang bekerja sebagai penggembala ternak. Kita juga akan mendengar tentang suatu sekolah khusus untuk anak-anak pribumi.

Berikut petikan yang pertama dari ceritera yang akan kita dengar. Bacalah petikan tersebut dengan teliti dan kemudian pelajarilah daftar kata pada akhir petikan itu. Kata-kata tersebut adalah kata-kata yang dipakai dalam bagian ceritera itu.

MARGARET MEMPERKENALKAN DIRI KEPADA PARA PENDENGAR

MARGARET: My name is Margaret Clark. I live on "Katherine Downs". It's our cattle station. It's our home. It's very beautiful here. The house is next to the Ranken River. The river is very small when it's dry. We don't get much rain here. But when it rains the river is very big.

Kata-kata baru dalam petikan tersebut untuk dipelajari:

small [SMŌL] = kecil a cattle station [ə KÆTəl steisyən] = tanah peternakan
 big [BIG] = besar rain [REIN] = hujan
 Rain dipakai sebagai baik kata kerja maupun kata benda. Contoh sebagai kata benda:
 We don't get much rain. = Kami tidak mendapat banyak hujan.
 Contoh sebagai kata kerja:
 When it rains . . . = Kalau hari hujan . . .

BILL BERBICARA TENTANG KEHIDUPANNYA SEHARI-HARI . . .

BILL: Well . . . um . . . well . . . I get up at about 6 o'clock in the morning. Margaret and Tom and I eat breakfast together, and then I go to work. Every day I drive around the station in my truck. My truck's old, but it's comfortable. Every day I look at my cattle. I look at the bores too. I talk to my men. There are twenty men here on "Katherine Downs". I tell them what to do. Sometimes the men muster the cattle and move them to another part of the station.

Sometimes a cow dies and then the birds eat it. There are eagles here and crows and whistling kites . . . When a cow dies the eagles and the whistling kites and the crows eat it. Sometimes a cow dies on the road. Then I remove the cow. Sometimes a kangaroo dies on the road. Then I remove the kangaroo. I take it off the road.

Kata-kata baru dalam petikan tersebut untuk dipelajari:

I go to work [ai GOU tə WĒK] = *Saya pergi bekerja.*

I tell them what to do [ai TEL dhəm WOT tə DŪ] = *Saya memberi tahu mereka apa yang harus mereka kerjakan.*

A cow dies on the road [ə KAU DAIZ on dhə ROUD]

drive [DRAIV] = *mengendarai*
muster [MAStə] = *mengumpulkan*
move [MŪV] = *memindahkan*
remove [rəMŪV] = *menyingkirkan*

a truck [TRAK] = *truk*
a bore [BŌ(ə)] = *sumur bor*
a part [PĀT] = *bagian*
an eagle [Īgəl] = *burung elang*
a crow [KROU] = *burung gagak*

= *Seekor sapi mati di jalan.*

around [əRAUND] = *sekeliling*
another part [əNADHə PĀT] = *bagian lain*
off [of] = *dari*

a whistling kite [WISling KAIT]
= *semacam burung gagak yang bersiul*
a kangaroo [kæŋgəRŪ] = *kangguru*
old [OULD] = *tua*

MARGARET BERBICARA TENTANG TANAH PETERNAKANNYA DAN TENTANG KEHIDUPANNYA

Kata-kata baru dalam petikan tersebut untuk dipelajari:

a place [PLEIS] = *tempat*
the winter [WINTə] = *musim dingin*
a tourist [TŪərəst] = *turis*
a caravan [KÆRəvæn] = *kereta gandengan yang dilengkapi dengan perabot rumah tangga, seperti kompor, lemari es, tempat tidur, dsb., yang biasanya dipakai untuk bertamasya*
a tent [TENT] = *tenda*
a souvenir [sŭvəNIə] = *tanda-mata*

past [pāst] = *lewat*
lonely [LOUNli] = *sepi*

camp [KÆMP] = *berkemah*
take photos [TEIK FOUtəuz] = *memotret*
leave [LĪV] = *berangkat*
sell [SEL] = *menjual*

BILL BERBICARA TENTANG APA YANG DIKERJAKAN KALAU HARI HUJAN

BILL: Well . . . when the river floods our life is different. The river sometimes comes near the house. My men and I don't work outside. I work in the house. I do my accounts and clean the shop, and Margaret and I write letters. Tom, our son, goes to school . . . oh, I want you to meet Tom. Tom! Tom! . . . tell the listeners about your school.

Kata-kata baru dalam petikan tersebut untuk dipelajari:

different [DIFrənt] = *berbeda*
near [niə] = *dekat*

outside [autSAID] = *di luar*

I do my accounts. [ai DŪ maiy_əKAUNTS] = *Saya mengerjakan perhitungan keuangan saya.*

CHARLIE, SEORANG ABORIJIN (PRIBUMI), MEMPERKENALKAN DIRI . . .

CHARLIE: Hullo, listeners! My name's Charlie. I'm an Aboriginal. I live on "Katherine Downs" and I work here. I'm a stockman. I live in a house next to the Boss's house. My wife and my children live here too. I like my work. I ride every day and check the cattle. In the evening my wife and I often visit our friends. We sing songs and talk together. We sometimes have picnics and barbecues. We visit the tourists at the river and we sing songs together in the evening.

Kata-kata baru dalam petikan tadi untuk dipelajari:

an Aboriginal [æbəriˈdʒənəl] = penduduk asli Australia
a stockman [STOKmən] = penggembala ternak (koboi)
a song [SONG] = nyanyian
a picnic [PIKnik] = piknik/darmawisata
a barbecue [BĀbəkɪ] = tamasya dengan makan-makan daging panggang

ride [RAID] = naik/
menunggang (misalnya kuda)
check [CEK] = mengawasi
visit [VIZət] = mengunjungi

Masih banyak lagi kata baru yang dipakai dalam siaran di samping kata-kata yang terdapat dalam daftar pada akhir tiap-tiap petikan. Sekarang pelajarialah kata-kata baru yang lain yang akan saudara dengar dalam siaran, dan berlatihlah dengan ucapannya. Perhatikan artinya dalam bahasa Indonesia. Banyak di antara kata-kata itu yang akan dipakai lagi dalam siaran-siaran yang akan datang.

1. KATA BENDA

a bird [BĒD] = burung
a town [TAUN] = kota
the summer [SAMə] = musim panas
a question [KWEScən] = pertanyaan
a cat [KÆT] = kucing
a nest [NEST] = sarang
a bank [BÆNGK] = pinggir sungai
a kookaburra [KUKəbarə] = semacam burung yang banyak terdapat di Australia; pemakan daging; kalau berbunyi kedengaran seperti orang tertawa
a galah [gəLĀ] = semacam burung betet, berwarna abu-abu dan merah muda
a magpie [MÆGpai] = semacam burung besar, berwarna hitam dan putih, mempunyai suara yang merdu
an animal [ÆNəməl] = binatang
thunder [THANDə] = guntur/guruh

a jackeroo [jækəRŪ] = seseorang yang bekerja di tanah peternakan sebagai pembantu umum dengan tujuan mempelajari seluk-beluk peternakan. Sesudah beberapa waktu, seorang jackeroo biasanya menjadi peternak . . . atau pemimpin tanah peternakan
a pet (PET) = binatang kesayangan
a pelican [PELɪkən] = burung pelikan
a cloud [KLAUD] = awan
a temperature [TEMprəçə] = suhu
a season [Sɪzən] = musim
life [LAIF] = kehidupan/hidup
Friday [FRAldeɪ] = hari Jum'at
food [FŪD] = makanan
milk [MILK] = susu
beef [BIF] = daging sapi
Maths [MÆTHS] = ilmu pasti/matematika
History [HISTəri] = sejarah

2. KATA KERJA DAN

swim [SWIM] = berenang
bring [BRING] = membawa
stay [STEɪ] = tinggal
feed [FID] = memberi makan
feel [FIL] = merasa
wait for [WEIT fə] = menunggu
walk [WŌK] = berjalan
stand [STÆND] = berdiri
flood [FLAD] = banjir
water [WŌtə] = mengairi
land [LÆND] = mendarat

KATA KEADAAN

noisy [NOɪzi] = gaduh/berisik
expensive [ɪkSPENSɪv] = mahal
black [BLÆK] = hitam
difficult [Dɪfɪkəlt] = sukar



3. KATA-KATA DAN UNGKAPAN-UNGKAPAN LAIN

still [STIL] = masih

into [intū, intə] = ke dalam

thanks for . . . [THÆNGKS fə] = terima kasih atas . . .

a long way from [ə LONG WEI frəm] = jauh dari

what happens to . . . [WOT HÆPənz tū/tə] = apa yang terjadi pada . . .

I want to . . . [ai WONT tə/tū] = Saya ingin . . .

It's pouring [its PŌ(ə)ring] = Hari sedang hujan dengan lebat

(The river's) rising [(dhə RIVəz) RAlzɪŋ] = (Air sungai) sedang naik

It's about 38° [its_əbaut THĒtiy_EIT dəGRIZ] = Suhunya kira-kira 38°.

call the doctor [KŌL dhə DOKtə] = memanggil dokter

PELAJARAN NO. 14 — LESSON NO. 14

BAGIAN I: SEBELUM SIARAN

PEMBUKA KALIMAT YANG BERGUNA: THERE IS/ARE = ADA

1. THERE + IS + A (UNTUK SATU BENDA ATAU SATU ORANG)

There's a book on the table
There's a man in this room
There's a woman in the garden
There's a chicken in the refrigerator
There's an elephant in the street

2. HOW MANY + KATA BENDA + ARE THERE?

3. THERE + ARE + ANGKA UNTUK JUMLAH YANG DIKETAHUI

How many books **are there** in your room?
How many apples are there on the table?
How many people are there in his office?

→ **There are** six books in my room
→ There are three apples on the table
→ There are eight people in his office

Catatan: (i) Kita mengatakan There're [dheəə] tetapi ditulis There are . . .
(ii) Bila ada lebih dari satu, kita mengatakan There **ARE** dan kita memakai kata benda dalam bentuk jamak.

4. THERE + ARE + SOME (UNTUK JUMLAH YANG TAK DIKETAHUI)

There are some books in my room
There are some apples on the table
There are some people in his office

SOME = suatu jumlah yang tak diketahui atau tidak tertentu; dipakai untuk orang maupun benda.

Catatan:

1. There is mempunyai tiga ucapan yang berbeda:
 - (i) There is [dheəɪz] — sebagai bentuk yang lengkap (jarang dipakai pada permulaan kalimat).
 - (ii) There's [dheəz] — sebagai bentuk yang diperpendek (sering dipakai).
 - (iii) There's [dhəz] — sebagai bentuk yang amat diperpendek (dipakai kalau orang berbicara dengan cepat sekali).